

II

(Tiesību akti, kas pieņemti, piemērojot EK/Euratom līgumus, un kuru publicēšana nav obligāta)

LĒMUMI

PADOME

PADOMES UN PADOMĒ SANĀKUŠO EIROPAS SAVIENĪBAS DALĪBVALSTU VALDĪBU PĀRSTĀVJU LĒMUMS

(2007. gada 25. aprīlis),

lai parakstītu un provizoriski piemērotu gaisa transporta nolīgumu starp Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Amerikas Savienotajām Valstīm, no otras puses

(2007/339/EK)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME UN PADOMĒ SANĀKUŠIE EIROPAS SAVIENĪBAS DALĪBVALSTU VALDĪBU PĀRSTĀVJI,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu, un jo īpaši tā 80. panta 2. punktu saistībā ar 300. panta 2. punkta pirmās daļas pirmo teikumu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Komisija Kopienas un dalībvalstu vārdā risināja sarunas ar Amerikas Savienotajām Valstīm par gaisa transporta nolīgumu (turpmāk "nolīgums") saskaņā ar Padomes lēmumu, ar ko Komisijai piešķir pilnvaras sākt sarunas.
- (2) Šo nolīgumu parafēja 2007. gada 2. martā.
- (3) Nolīgums, par kuru Komisija risināja sarunas, Kopienai un dalībvalstīm būtu jāparaksta un jāpiemēro pagaidu kārtā, ņemot vērā tā iespējamo noslēgšanu vēlāk.
- (4) Ir jānosaka procedūras pasākumi, lai vajadzības gadījumā nolemtu, kā pārtraukt nolīguma pagaidu piemērošanu un apturēt nolīguma 21. panta 3. punktā paredzētās tiesības. Ir jānosaka arī procedūras pasākumi Kopienas un dalībvalstu dalībai Apvienotajā komitejā, kas izveidota saskaņā

ar nolīguma 18. pantu, un nolīguma 19. pantā paredzētās šķērējtiesas procedūrās, kā arī konkrētu nolīguma noteikumu īstenošanai attiecībā uz drošību, drošumu, tiesību veikt satiksmi piešķiršanu un atcelšanu, kā arī valsts atbalstu,

IR PIENĒMUŠI ŠO LĒMUMU.

*1. pants***Parakstīšana un provizoriska piemērošana**

1. Ar šo Kopienas vārdā apstiprina gaisa transporta nolīguma starp Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Amerikas Savienotajām Valstīm, no otras puses, (turpmāk "nolīgums") parakstīšanu, ņemot vērā Padomes lēmumu attiecībā uz nolīguma noslēgšanu. Nolīguma teksts ir pievienots šim lēmumam.

2. Ņemot vērā minētā nolīguma noslēgšanu, Padomes priekšsēdētājs ar šo tiek pilnvarots norīkot personu vai personas, kas tiesīgas parakstīt nolīgumu Kopienas vārdā.

3. Līdz laikam, kad nolīgums stājas spēkā, Kopiena un tās dalībvalstis to piemēro provizoriski no 2008. gada 30. marta saskaņā ar valstu tiesību aktiem. To apstiprina, parakstot nolīgumu Amerikas Savienotajām Valstīm.

4. Lēmumu pārtraukt nolīguma provizorisku piemērošanu un paziņot par to Amerikas Savienotajām Valstīm atbilstīgi nolīguma 25. panta 2. punktam un lēmumu atsaukt šo paziņojumu pieņem Padome Kopienas un dalībvalstu vārdā, lemjot vienprātīgi, saskaņā ar attiecīgiem Līguma noteikumiem.

2. pants

Tiesību veikt satiksmi atcelšana

1. Ja divpadsmit mēnešu laikā kopš nolīguma 21. panta 3. punktā paredzētās pārskatīšanas nav panākts otrās pakāpes nolīgums, ikviena dalībvalsts turpmāko 15 dienu laikā drīkst paziņot Komisijai, kuras tiesības veikt satiksmi attiecībā uz tās teritoriju tā vēlas atcelt. Šādas tiesības veikt satiksmi nedrīkst ietvert tiesības, kas minētas nolīguma I pielikumā minētajos nolīgumos.

2. Pamatojoties uz dalībvalstu iesniegtiem paziņojumiem, Komisija izveido to tiesību veikt satiksmi sarakstu, kuras paredzēts atcelt, un iesniedz šo sarakstu Padomei. Tādā gadījumā Padomes priekšsēdētājs, rīkojoties Kopienas un tās dalībvalstu vārdā, paziņo Amerikas Savienotajām Valstīm par to tiesību veikt satiksmi atcelšanu, kuras iekļautas saskaņā ar nolīguma 21. panta 3. punktā izveidotajā sarakstā. Attiecīgās dalībvalstis veic pasākumus, kas vajadzīgi, lai atceltu šādas tiesības, sākot no Starptautiskās gaisa transporta asociācijas (IATA) satiksmes sezonas pirmās dienas, kas sākas ne vēlāk kā divpadsmit mēnešus pēc dienas, kad iesniedz paziņojumu par atcelšanu.

3. Neatkarīgi no šā panta 2. punkta Padome, lemjot vienbalsīgi pēc Komisijas priekšlikuma, drīkst pieņemt lēmumu neizziņot atcelšanu vai pēc zināma laika atsaukt paziņojumu par atcelšanu.

3. pants

Apvienotā komiteja

1. Kopienas un dalībvalstis Apvienotajā komitejā, kuru izveido saskaņā ar nolīguma 18. pantu, pārstāv Komisijas un dalībvalstu pārstāvji.

2. Kopienas un tās dalībvalstu nostāju Apvienotajā komitejā jāpaziņo, uz kuriem attiecas nolīguma 14. vai 20. pants, vai jāpaziņo, kam nav vajadzīga tāda lēmuma pieņemšana, kuram ir tiesiskas sekas, nosaka Komisija.

3. Attiecībā uz pārējiem Apvienotās komitejas lēmumiem, kas ir Kopienas kompetencē, Kopienas un tās dalībvalstu nostāju nosaka Padome, lemjot ar kvalificētu balsu vairākumu pēc Komisijas priekšlikuma.

4. Attiecībā uz pārējiem Apvienotās komitejas lēmumiem, kas ir dalībvalstu kompetencē, Kopienas un tās dalībvalstu nostāju nosaka Padome, lemjot vienprātīgi pēc Komisijas vai dalībvalstu priekšlikuma.

5. Ar Kopienas un tās dalībvalstu nostāju Apvienotajā komitejā iepazīstina Komisija, izņemot jomas, kas ir vienīgi dalībvalstu kompetencē; šādā gadījumā ar to iepazīstina Padomes prezidentvalsts vai, ja Padome pieņem attiecīgu lēmumu, – Komisija.

4. pants

Šķīrējtiesa

1. Komisija pārstāv Kopienas un dalībvalstis šķīrējtiesas procesos saskaņā ar nolīguma 19. pantu.

2. Lēmumu pārtraukt priekšrocību piemērošanu saskaņā ar nolīguma 19. panta 7. punktu pieņem Padome, pamatojoties uz Komisijas priekšlikumu. Padome pieņem lēmumu ar kvalificētu balsu vairākumu.

3. Par jebkuriem citiem atbilstīgiem pasākumiem, kas jāveic saskaņā ar nolīguma 19. pantu, jāpaziņo, kas ir Kopienas kompetencē, lēmumu pieņem Komisija, kurai palīdz īpaša komiteja, kuru veido Padomes izraudzīti dalībvalstu pārstāvji.

5. pants

Informācija Komisijai

1. Dalībvalstis nekavējoties informē Komisiju par jebkuru lēmumu atteikt, atsaukt, apturēt vai ierobežot atļaujas Amerikas Savienoto Valstu aviosabiedrībai, ko tās pieņēmušas saskaņā ar nolīguma 4. vai 5. pantu.

2. Dalībvalstis nekavējoties informē Komisiju par jebkuru pieprasījumu vai paziņojumu, ko tās nosūtījušas vai saņēmušas saskaņā ar nolīguma 8. pantu.

3. Dalībvalstis nekavējoties informē Komisiju par jebkuru pieprasījumu vai paziņojumu, ko tās nosūtījušas vai saņēmušas saskaņā ar nolīguma 9. pantu.

6. pants

Valdības subsīdijas un atbalsts

1. Ja dalībvalsts uzskata, ka subsīdijas vai atbalsts, ko apsvērusi vai piešķirusi valsts iestāde Amerikas Savienoto Valstu teritorijā, nelabvēlīgi ietekmēs konkurētspēju, kas minēta nolīguma 14. panta 2. punktā, tā par šo jautājumu informē Komisiju, kura var vērsties pie šādas iestādes vai pieprasīt sasaukt saskaņā ar nolīguma 18. pantu izveidotās Apvienotās komitejas sanākumi.

2. Dalībvalstis nekavējoties informē Komisiju, ja Amerikas Savienotās Valstis pie tām ir vērsušās saskaņā ar nolīguma 14. panta 3. punktu.

Luksemburgā, 2007. gada 25. aprīlī

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs*
W. TIEFENSEE